

Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 11.02.2019

Číslo verzie 2

Revízia: 11.02.2019

ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

- 1.1 Identifikátor produktu
- Obchodný názov: **DERMA CLEANER**
- 1.2 Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú
- Štádium životného cyklu
 - C Spotrebiteľské použitie
 - PW Rozsiahle použitie profesionálnymi pracovníkmi
- Sektor použitia
 - SU21 Spotrebiteľské použitia: Domácnosti / široká verejnosť / spotrebiteľia
 - SU22 Profesionálne použitia: Široká verejnosť (administratíva, vzdelávanie, zábava, služby, remeslá)
- Kategória produktov PC35 Produkty na umývanie a čistenie (vrátane produktov na základe rozpúšťadiel)
- Použitie materiálu /zmesi Vnútorný čistič pre motorové vozidlá
- 1.3 Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov
- Výrobca/dodávateľ:
 - MA-FRA S.p.A. a Socio Unico
 - Via Aquileia, 44/46
 - 20021 Baranzate (MI) ITALIA
 - Tel. +39 023569981
 - www.mafra.com
 - mafra@mafra.it
- Informačné oddelenie:
 - E-mail: lab@mafra.it
 - info@mafra.it
- 1.4 Núdzové telefónne číslo:
 - Contact the local hospital or the poison control center closest to you
 - In case of accident call the emergency number 112

ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

- 2.1 Klasifikácia látky alebo zmesi
- Klasifikácia v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008 Produkt není klasifikován dle 1272/2008/ES jako nebezpečný.
- 2.2 Prvky označovania
- Označovanie v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008 odpadá
- Výstražné piktogramy odpadá
- Výstražné slovo odpadá
- Výstražné upozornenia odpadá
- Ďalšie údaje:
 - Obsahuje kvartérnej zlúčeniny, zmes týchto látok: 5-chlór-2-metyl-2H-izotiazol-3-ón a 2-metyl-2H-izotiazol-3-ón (3:1).
 - Môže vyvolať alergickú reakciu.
 - Uchovávať mimo dosahu detí.
- 2.3 Iná nebezpečnosť
- Výsledky posúdenia PBT a vPvB
- PBT: Nepoužiteľný
- vPvB: Nepoužiteľný

ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

- 3.2 Chemická charakteristika: Zmesi
- Popis: Zmes z nižšie uvedených látok s nie nebezpečnými prísadami.

(pokračovanie na strane 2)

Karta bezpečnostných údajov

podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 11.02.2019

Číslo verzie 2

Revízia: 11.02.2019

Obchodný názov: DERMA CLEANER

(pokračovanie zo strany 1)

- Nebezpečné obsiahnuté látky:

CAS: 56-81-5 EINECS: 200-289-5 Reg.nr.: 01-2119471987-18	glycerol	átka s expozičným limitom Spoločenstva v pracovnom prostredí	<1%
--	----------	--	-----

- Nariadenie (ES) č. 648/2004 o detergentoch

neiónové povrchovo aktívne látky, parfumy	<5%
konzervačné látky ("2-BROMO-2-NITROPROPANE-1,3-DIOL", Zmes 5-chlór-2-metyl-2H-izotiazol-3-ónu a -2-metyl-2H-izotiazol-3-ónu s chloridom horečnatým a dusičnanom horečnatým)	

- Ďalšie údaje: Znenie uvedených upozornení na nebezpečenstvo je obsiahnuté v kapitole 16.**ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci****- 4.1 Opis opatrení prvej pomoci**

- **Všeobecné inštrukcie:** Nevyžadujú sa žiadne zvláštne opatrenia.
- **Po vdýchnutí:** Prívod čerstvého vzduchu, v prípade ťažkostí vyhľadať lekára.
- **Po kontakte s pokožkou:** Vo všeobecnosti výrobok nemá dráždiaci účinok na pokožku.
- **Po kontakte s očami:** Oči s otvorenými viečkami vyplachovať niekoľko minút prúdom tečúcej vody.
- **Po prehltnutí:** Ak ťažkosti pretrvávajú, konzultovať s lekárom.

- 4.2 Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

Nevôľnosť

Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

- 4.3 Údaj o akejkoľvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania

Po prehltnutí výplach žalúdka.

Lekársky dozor minimálne 48 hodín.

ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia**- 5.1 Hasiace prostriedky****- Vhodné hasiace prostriedky:**CO₂, hasiaci prášok alebo rozstrekovaný vodný lúč. Rozsiahlejší požiar hasiť rozstrekovaným vodným lúčom alebo penou odolnou voči alkoholu.

Hasiace opatrenia prispôbiť podmienkam prostredia.

- 5.2 Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi

Pri požiari sa môže uvoľňovať:

Kyslíčnik uhoľnatý (CO)

- 5.3 Rady pre požiarnikov**- Zvláštne ochranné prostriedky:** Nevdychovať výbušné a horľavé plyny.**- Ďalšie údaje** Zvyšky požiaru a kontaminovaná hasiaca voda sa musia zlikvidovať v zmysle úradných predpisov.**ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení****- 6.1 Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy** Nevyžaduje sa.**- 6.2 Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie:**

Dostatočne zriediť väčším množstvom vody.

Nepripustiť prienik do kanalizácie/povrchových vôd/spodných vôd.

- 6.3 Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie:

Zozbierať prostredníctvom materiálu sajúceho kvapalinu (piesok, kremelina, látky viažúce kyseliny, univerzálne pojivá, piliny).

- 6.4 Odkaz na iné oddiely

Informácie o bezpečnej manipulácii pozri kapitola 7.

Informácie o osobných ochranných prostriedkoch pozri kapitolu 8.

Informácie o likvidácii pozri kapitolu 13.

SK

(pokračovanie na strane 3)

Karta bezpečnostných údajov

podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 11.02.2019

Číslo verzie 2

Revízia: 11.02.2019

Obchodný názov: DERMA CLEANER

(pokračovanie zo strany 2)

ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

- 7.1 **Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie** Nevyžadujú sa žiadne zvláštne opatrenia.
- **Inštrukcie na ochranu pred vznikom požiaru a výbuchu:** Chrániť pred horúčavou.
- 7.2 **Podmienky bezpečného skladovania vrátane akejkoľvek nekompatibility**
- **Skladovanie:**
- **Požiadavky na skladovacie priestory a nádrže:** Skladovať len v originálnej nádobe.
- **Inštrukcie ohľadne spoločného skladovania:** nevyžaduje sa
- **Ďalšie inštrukcie o podmienkach skladovania:** žiadne
- **Skladovacia trieda:**
- **Trieda VbF (VbF = Predpis na skladovanie horľavých kvapalín):** odpadá
- 7.3 **Špecifické konečné použitie, resp. použitia** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

- **Ďalšie upozornenia týkajúce sa usporiadania technických zariadení:** Žiadne ďalšie údaje, pozri bod 7.
- 8.1 **Kontrolné parametre**

- **Súčasť kontrolovaných medzných hodnôt súvisiacich s pracoviskom:**

56-81-5 glycerol

NPEL | NPEL priemerný: 10 mg/m³

- **DNEL**

56-81-5 glycerol

orálne	Systemic Long-term Effects	229 mg/Kg bw/day (Consumers)
inhalatívne	Local long-term effects	56 mg/m ³ (Industrial Workers) 33 mg/m ³ (Consumers)

68515-73-1 Alkyl polyglucosyde C8-C10

orálne	Systemic Long-term Effects	35,7 mg/Kg bw/day (Consumers)
dermálne	Systemic long-term effects	595.000 mg/Kg bw/day (Industrial Workers) 357.000 mg/Kg bw/day (Consumers)
inhalatívne	Systemic long-term effects	420 mg/m ³ (Industrial Workers) 124 mg/m ³ (Consumers)

- **PNEC**

56-81-5 glycerol

Soil	0,141 mg/Kg (Soil)
Soft Water	0,885 mg/L (Water)
Sea water	0,00885 mg/L (Water)
Sediment (soft water)	3,3 mg/Kg (Soil)
Sediment (sea water)	0,33 mg/Kg (Soil)

68515-73-1 Alkyl polyglucosyde C8-C10

PNEC STP	560 mg/L (STP)
Soil	0,654 mg/Kg (Soil)
Soft Water	0,176 mg/L (Water)
Sea water	0,0176 mg/L (Water)
Sediment (soft water)	1,516 mg/Kg (Soil)
Sediment (sea water)	0,152 mg/Kg (Soil)

- **Ďalšie upozornenia:** Ako podklad slúžili pri výrobe platné zoznamy.

(pokračovanie na strane 4)

Karta bezpečnostných údajov

podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 11.02.2019

Číslo verzie 2

Revízia: 11.02.2019

Obchodný názov: DERMA CLEANER

(pokračovanie zo strany 3)

- 8.2 Kontroly expozície
- Osobné ochranné prostriedky:
- Všeobecné ochranné a hygienické opatrenia:
Dodržiavať bežné bezpečnostné opatrenia pre zaobchádzanie s chemikáliami.
- Ochrana dýchania: nevyžaduje sa
- Ochrana rúk:



Nevyžaduje sa.

- Materiál rukavíc
nevyžaduje sa.
Nitrilový kaučuk
Rukavice z PVC.
- Penetračný čas materiálu rukavíc U výrobcu rukavíc zistiť presný čas lámavosti materiálu a dodržiavať ho.
- Ochrana očí:



Pri prečerpávaní sa odporúča použiť ochranné okuliare

ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

- 9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

- Všeobecné údaje

- Vzhľad:

Forma: kvapalina

Farba: bezfarebný

- Zápach: príjemný

- Prahová hodnota zápachu: Neurčené.

- hodnota pH pri 20 °C: 9

- Zmena skupenstva

Teplota topenia/tuhnutia: <0 °C

Počiatková teplota varu a destilačný rozsah: 100 °C

- Teplota vzplanutia: Nepoužiteľný

- Horľavosť (tuhá látka, plyn): Nepoužiteľný

- Teplota rozkladu: Neurčené.

- Teplota samovznietenia: Produkt nie je samozápalný.

- Výbušné vlastnosti: Produkt nie je nebezpečný z hľadiska výbušnosti.

- Rozsah výbušnosti:

Spodná: Neurčené.

Horná: Neurčené.

- Tlak pary pri 20 °C: 23 hPa

- Hustota pri 20 °C: 1 g/cm³

- Relatívna hustota: Neurčené.

- Hustota pár: Neurčené.

- Rýchlosť odparovania: Neurčené.

- Rozpustnosť v / miešateľnosť s

Voda: dokonale miešateľný

- Rozdeľovací koeficient: n-oktanol/voda: Neurčené.

- Viskozita:

Dynamičná pri 20 °C: 0,952 mPas

Kinematická: Neurčené.

(pokračovanie na strane 5)

Karta bezpečnostných údajov

podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 11.02.2019

Číslo verzie 2

Revízia: 11.02.2019

Obchodný názov: **DERMA CLEANER**

(pokračovanie zo strany 4)

- 9.2 Iné informácie

Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

- 10.1 Reaktivita Stabilný za normálnych podmienok
- 10.2 Chemická stabilita
- Termický rozklad / podmienky na zabránenie rozkladu: Žiadny rozklad pri použití v zmysle určenia.
- 10.3 Možnosť nebezpečných reakcií Nie sú známe žiadne nebezpečné reakcie.
- 10.4 Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- 10.5 Nekompatibilné materiály: Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- 10.6 Nebezpečné produkty rozkladu: nie sú známe žiadne nebezpečné produkty rozkladu.

ODDIEL 11: Toxikologické informácie

- 11.1 Informácie o toxikologických účinkoch
- Akútna toxicita Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

- Hodnoty LD/LC50 rozhodujúce pre zatriedenie (LD 50 = lethal dose, LC 50 = lethal concentration):

56-81-5 glycerol

orálne	LD50	12.600 mg/Kg (Rat)
dermálne	LD50	>18.700 mg/Kg (Rabbit)

68515-73-1 Alkyl polyglucosyde C8-C10

orálne	LD50	>2.000 mg/Kg (Rat)
dermálne	LD50	>2.000 mg/Kg (Rabbit)

- Primárny dráždiaci účinok:
- Poleptanie kože/podráždenie kože Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- Vážne poškodenie očí/podráždenie očí Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- Respiračná alebo kožná senzibilizácia Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- Účinky CMR (karcinogenosť, mutagenosť a reprodukčná toxicita)
- Mutagenita zárodočných buniek Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- Karcinogenita Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- Reprodukčná toxicita Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – jednorazová expozícia
Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – opakovaná expozícia
Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- Aspiračná nebezpečnosť Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

ODDIEL 12: Ekologické informácie**- 12.1 Toxicita**

- Vodná toxicita:

56-81-5 glycerol

LC50 (96h) >5.000 mg/L (Fish)

68515-73-1 Alkyl polyglucosyde C8-C10

LC50 (96h) 100,81 mg/L (Fish)

EC50 (72h) 27,22 mg/L (Algae)

- 12.2 Perzistencia a degradovateľnosť Obsahované tenzidy sú biologicky ľahko odbúrateľné.
- 12.3 Bioakumulačný potenciál Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- 12.4 Mobilita v pôde Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

(pokračovanie na strane 6)

Karta bezpečnostných údajov

podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 11.02.2019

Číslo verzie 2

Revízia: 11.02.2019

Obchodný názov: **DERMA CLEANER**

(pokračovanie zo strany 5)

- Ďalšie ekologické údaje:**- Všeobecné údaje:**

Trieda ohrozenia vodných zdrojov 1 (vlastné zatriedenie): mierne ohrozuje vodné zdroje
Nedopustiť prienik do podzemných vôd, povrchových vôd a kanalizácie v nezriedenom stave alebo vo väčších množstvách.
Povrchovo aktívna(e) látka(y) obsiahnutá(é) v tomto zmesi je (sú) v súlade s kritériami biodegradability podľa Smernice (EÚ) No.648/2004. Údaje potvrdzujúce toto prehlásenie sú k dispozícii kompetentným inštitúciám členských štátov Únie na ich priamu žiadosť, alebo na žiadosť výrobcu detergentu.

- 12.5 Výsledky posúdenia PBT a vPvB**- PBT:** Nepoužiteľný**- vPvB:** Nepoužiteľný**- 12.6 Iné nepriaznivé účinky** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.**ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní****- 13.1 Metódy spracovania odpadu****- Odporúčanie:** Nesmie sa likvidovať spolu s domovým odpadom. Nepripustiť prienik do kanalizácie.**- Nevyčistené obaly:****- Odporúčanie:** Likvidácia v zmysle úradných predpisov.**- Odporúčaná čistiaci prostriedok:** Voda, prípadne s prísadou čistiacieho prostriedku.**ODDIEL 14: Informácie o doprave****- Číslo OSN****- ADR, IMDG, IATA** odpadá**- 14.2 Správne expedičné označenie OSN****- ADR, IMDG, IATA** odpadá**- 14.3 Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu****- ADR, IMDG, IATA****- Trieda** odpadá**- Obalová skupina****- ADR, IMDG, IATA** odpadá**- 14.5 Nebezpečnosť pre životné prostredie:** Nepoužiteľný**- 14.6 Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa** Nepoužiteľný**- 14.7 Doprava hromadného nákladu podľa prílohy II k dohovoru MARPOL a Kódexu IBC** Nepoužiteľný**ODDIEL 15: Regulačné informácie****- 15.1 Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia****- Rady 2012/18/EÚ****- Menované nebezpečné látky - PRÍLOHA I** žiadna z obsiahnutých látok nie je na zozname**- Národné predpisy:****- Klasifikácia podľa VbF:** odpadá**- Predpis ohraničujúci ohraničujúci hodnotu škodlivých emisií vo vzduchu:**

Trieda	podiel v %
NK	1,0

- Trieda ohrozenia vody: Trieda ohrozenia vodných zdrojov 1 (); mierne ohrozuje vodné zdroje.**- 15.2 Hodnotenie chemickej bezpečnosti:** Hodnotenie chemickej bezpečnosti nebolo vykonané.

SK

(pokračovanie na strane 7)

**Karta bezpečnostných údajov
podľa 1907/2006/ES, Článok 31**

Dátum tlače: 11.02.2019

Číslo verzie 2

Revízia: 11.02.2019

Obchodný názov: DERMA CLEANER

(pokračovanie zo strany 6)

ODDIEL 16: Iné informácie

- **Oddelenie vystavujúce údajový list:** Ma-Fra Laboratories

- **Partner na konzultáciu:** lab@mafra.it

- **Skratky a akronymy:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

VbF: Verordnung über brennbare Flüssigkeiten, Österreich (Ordinance on the storage of combustible liquids, Austria)

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

- * **Údaje zmenené oproti predchádzajúcej verzii**